

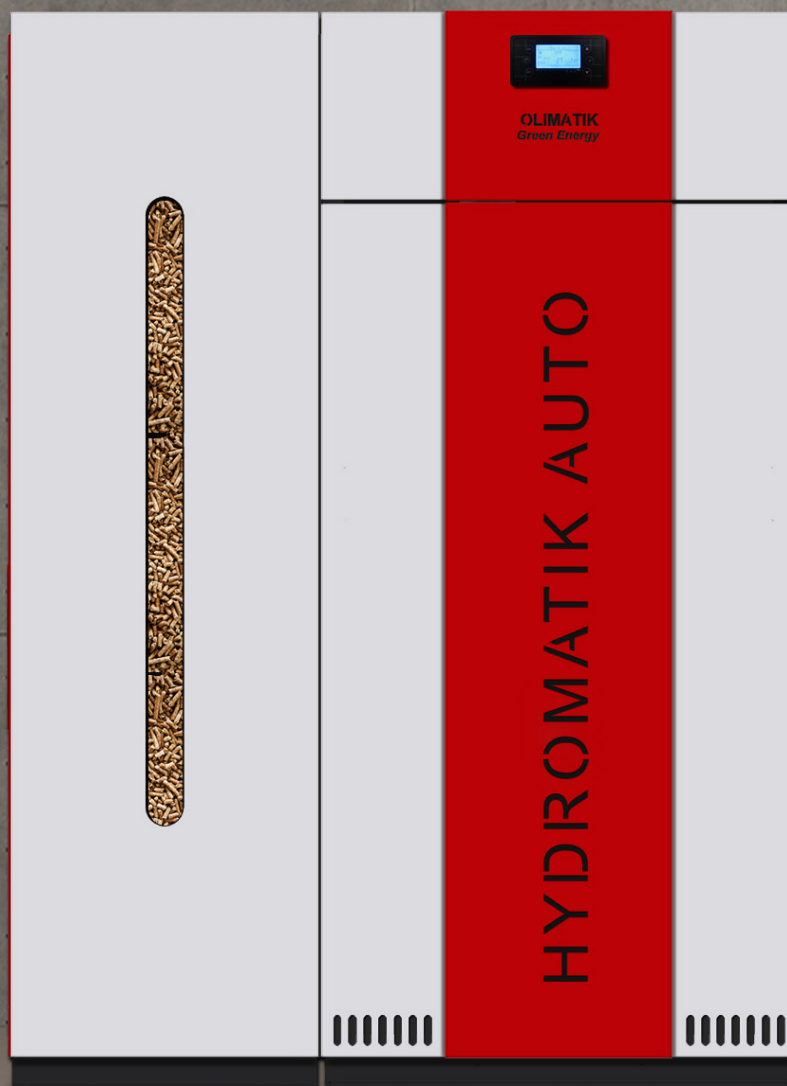
# CALDEIRAS AUTOMÁTICAS

CALDERAS AUTOMÁTICAS | AUTOMATIC BOILER

HYDROMATIK AUTO  
ECO LOGIC

ÁGUA | AGUA | WATER

**PELLETS**



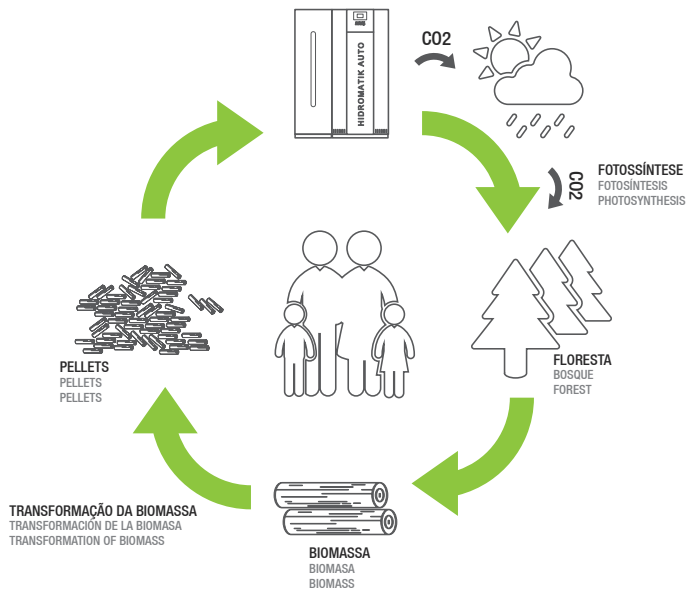
- Modulação eletrónica automática;
- Limpeza automática do queimador e dos permutadores;
- 2 potências disponíveis:  
Individual: 45 KW  
Combinada: 90 (45 + 45) KW

- Modulación electrónica automática;
- Limpieza automática de los intercambiadores de calor y quemador;
- 2 potencias disponibles:  
Individual: 45 KW  
Em conjunto: 90 (45 + 45) KW

- Automatic electronic modulation;
- Automatic cleaning the burner and heat exchanges;
- 2 powers availables:  
Individual: 45 KW  
Double application: 90 (45 + 45) KW

# A ÚLTIMA REVOLUÇÃO NA QUEIMA DE BIOMASSA

LA ÚLTIMA REVOLUCIÓN EN LA QUEMA DE BIOMASA | THE LAST REVOLUTION IN BIOMASS BURNING



## ECOLÓGICA

ECOLÓGICA | ECOLOGICAL

Na queima de biomassa a quantidade de dióxido de carbono libertado é a mesma quantidade libertada durante o seu ciclo natural de decomposição. Assim, o ciclo de equilíbrio de dióxido de carbono na atmosfera não é alterado, de modo a que a combustão de pellets permite um balanço neutro como agente principal no aumento do efeito de estufa, verificado nos últimos anos. Este combustível é produzido a partir de resíduos de biomassa, não sendo necessário o abate da floresta para a sua produção.

En la quema de biomassa la cantidad de dióxido de carbono liberado es la misma cantidad emitida durante su ciclo natural de descomposición. Por lo tanto, el balance de dióxido de carbono en el ciclo de atmósfera no se cambia, de modo que la combustión a pellets permite un equilibrio neutral como el agente principal en el aumento del efecto invernadero, como hemos visto en los últimos años. Este combustible se produce a partir de residuos de biomasa, no matando el bosque para su producción.

In the biomass burning the amount of carbon dioxide released is the same amount emitted during the natural cycle of decomposition thereof. Thus, the carbon dioxide balance in the atmosphere cycle is not changed, so that the pellets combustion allows a neutral balance as the main agent in increasing the greenhouse gases effect, in recent years. This fuel is produced from biomass residues and killing the forest for their production is not necessary.

## EFICIENTE

EFICIENTE | EFFICIENT

O desenho do corpo da caldeira e do percurso dos fumos está pensado para que os gases cedam o máximo da sua energia ao fluido térmico da caldeira e consequentemente à instalação de aquecimento. A caldeira Hydromatik Auto consegue reduzir de forma notável a temperatura dos gases da combustão e emissão de partículas nocivas ao ambiente, conseguindo assim os melhores rendimentos do mercado na sua categoria.

El diseño del cuerpo de la caldera y la ruta de humos está diseñado de modo a que los gases ceden su mayor parte de su energía al fluido térmico de la caldera y por lo tanto el sistema de calefacción. La caldera Hydromatik Auto puede reducir notablemente la temperatura de los gases de combustión y la emisión de partículas nocivas para el medio ambiente, logrando así los mejores rendimientos del mercado en su categoría.

The boiler body design and the fumes route is designed so that the gases relinquish most of his power to the thermal fluid boiler and consequently the heating system. The Hydromatik Auto boiler can reduce remarkably the temperature of the combustion gases and emission of harmful particles to the environment, thus achieving the best market returns in its category.

## ROBUSTA

ROBUSTO | ROBUST

A gama de caldeiras Hydromatik Auto primam pela sua construção robusta que transmite a sensação de durabilidade, combinada com uma aparência cuidada e agradável. O corpo de queima é fabricado em aços da mais alta qualidade e de grande espessura, toda a sua envolvente é tratada duplamente (chapa zinco com tratamento final electrostático epóxi).

La gama de calderas Hydromatik Auto brillan por su construcción robusta que da la impresión de durabilidad, combinado con un aspecto cuidado y agradable. El cuerpo de quema está hecho de acero de alta calidad y de acero grueso, todos sus alrededores se trató dos veces (placa zincor con tratamiento final epoxi electrostática).

The range of Hydromatik Auto boilers distinguished by its robust construction that gives the impression of durability, combined with a careful and pleasant appearance. The burning body is made of the highest quality and high thickness steel and all its surroundings is treated twice (zincor plate with final treatment electrostatic epoxy).

## VERSÁTIL

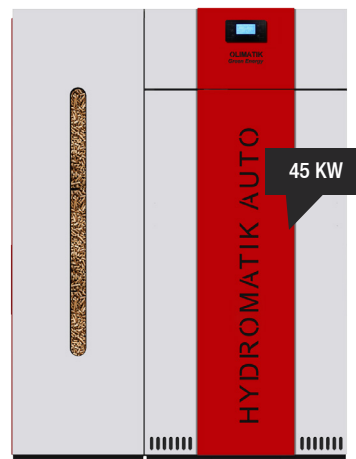
VERSÁTIL | VERSATILE

Para além de ser possível a utilização dos nossos silos metálicos, este modelo permite ainda usar silos em tecido de maior capacidade. As várias potências existentes podem ser conjugadas (sistema de cascata) de forma a obtermos potências mais elevadas e permitindo assim irmos ao encontro das necessidades da instalação.

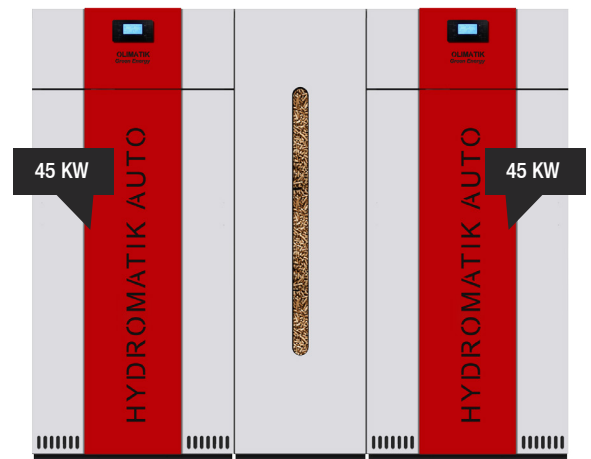
Además, es posible usar nuestros silos de metal, este modelo permite todavía el uso de silos de tejido de mayor capacidad. Las diversas potencias existentes pueden conjugarse (sistema de cascada) para obtener mayores niveles de potencia.

In addition it is possible to use our metal silos, this model allows still use silos fabric of greater capacity. The various existing powers can be conjugated (cascade system) to obtain higher power levels.

APLICAÇÃO INDIVIDUAL  
APLICACIÓN INDIVIDUAL  
INDIVIDUAL APPLICATION



APLICAÇÃO COMBINADA  
APLICACIÓN DUAL  
DOUBLE APPLICATION



# CONTROLADOR DIGITAL COM TECLAS TÁTEIS

## CONTROLADOR DIGITAL | DIGITAL CONTROLLER

**Funcionalidades:** Acendimento automático, função cronotermostato com possibilidade de programação diária, semanal e de fim-de-semana, arranque automático à hora programada e regulação automática da temperatura desejada, modulação automática (potência 1 a 6 e auto), ajusta a potência do queimador às necessidades de aquecimento e de acordo com a temperatura da água desejada, visualização de todos os parâmetros da caldeira, possibilidade de conexão com o termostato de ambiente externo.

**Características:** Encendido automático, función de termostato con la posibilidad de la programación diaria, semanal y de fin de semana, inicio automático a la hora programada y el ajuste automático de la temperatura deseada, modulación automática (potencia 1-6 e auto) ajusta la potencia del quemador a las necesidades de calefacción de acuerdo con la temperatura del agua deseada, la visualización de todos los parámetros de la caldera, con la posibilidad de conectar el termostato ambiente externo.

**Features:** Automatic ignition, thermostat function with the possibility of daily, weekly and weekend programming, autostart the scheduled time and automatic adjustment of the desired temperature, automatic modulation (power 1-6 and auto) adjusts the power of the burner needs heating and according to the desired water temperature, display of all the parameters of the boiler, with the possibility of connecting external environment thermostat.



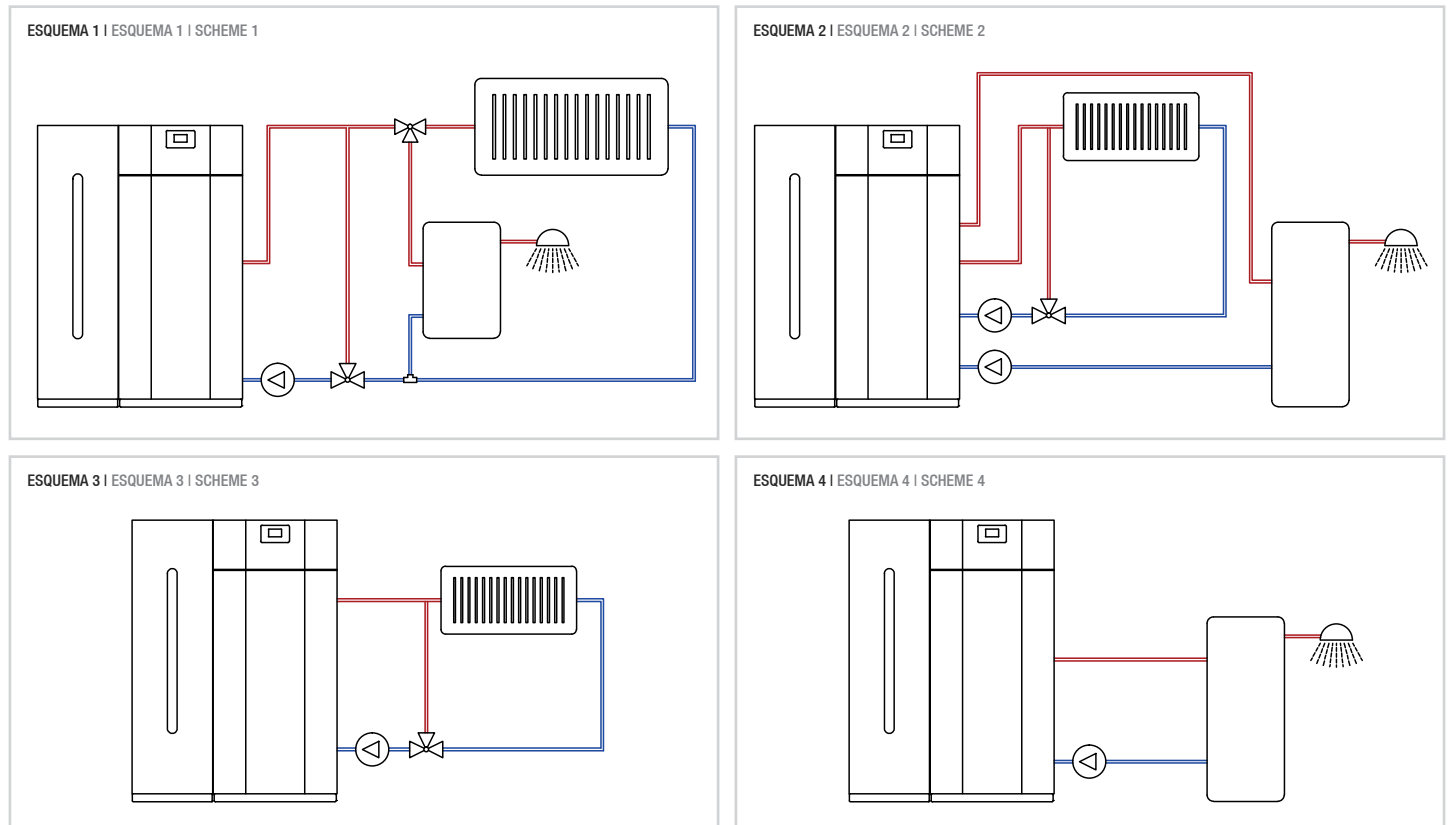
### DIFERENTES TIPOS DE INSTALAÇÃO QUE PODEM SER CONTROLADOS POR ESTE DISPOSITIVO:

DIFERENTES TIPOS DE INSTALACIÓN QUE PUEDEN SER CONTROLADAS POR ESTE DISPOSITIVO:  
DIFFERENT TYPES OF INSTALLATION CAN BE CONTROLLED BY THIS DEVICE:

	<b>BOMBA DE AQUECIMENTO</b> BOMBA DE CALEFACCIÓN CH PUMP		<b>ALARME INTELIGENTE</b> ALARMA INTELIGENTE INTELLIGENT ALARM		<b>ANTI-STOP</b> ANTI-STOP ANTI-STOP		<b>LIMPEZA QUEIMADOR</b> LIMPIEZA DEL QUEMADOR ASH CLEANING
	<b>BOMBA DE ÁGUA SANITÁRIA</b> BOMBA DE LEJÍA HUW PUMP		<b>LIMPEZA AUTOMÁTICA CORPO</b> LIMPIEZA AUTOMÁTICA CUERPO CLEANING		<b>ALIMENTADOR PELLETT 1</b> ALIMENTADOR PELLETT 1 PELLET FEEDER 1		<b>MENU INTELIGENTE</b> MENÚ INTELIGENTE SMART MENU
	<b>SENSOR DE FUMOS</b> SENSOR DE HUMO FUMES SENSOR		<b>TERMOSTATOS AMBIENTE</b> TERMOSTATOS DE AMBIENTE INTERNAL THERMOSTATS		<b>IGNIÇÃO AUTOMÁTICA</b> IGNIÇÃO AUTOMÁTICA IGNITER		<b>VENTILADOR</b> VENTILADOR FAN
	<b>BALÃO DE INÉRCIA</b> BALÓN DE INERCIA BUFFER		<b>TERMOSTATO DE SEGURANÇA</b> TERMOSTATO DE SEGURIDAD STB INPUT		<b>RELÓGIO</b> RELOJ CLOCK		<b>VERÃO/INVERNO</b> VERANO / INVIERNO SUMMER/WINTER
	<b>POTÊNCIA DE MODULAÇÃO</b> POTENCIA DE MODULACIÓN POWER MODULATION						

### CONFIGURAÇÕES HIDRÁULICAS POSSÍVEIS (KIT HIDRÁULICO NÃO INCLUÍDO)

ESQUEMAS HIDRÁULICOS (KIT HIDRÁULICO NO INCLUÍDO)  
HYDRAULIC SCHEMES (HYDRAULIC KIT NOT INCLUDED)



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL FEATURES

	AUTO 45		AUTO 45
<b>CAPACIDADE DO RESERVATÓRIO (Kg)</b> CAPACIDAD DEL TANQUE (Kg) TANK CAPACITY (Kg)	<b>300</b>	<b>PRESSÃO DE SERVIÇO (bar)</b> PRESIÓN DE TRABAJO (bar) OPERATING PRESSURE (bar)	<b>1.5</b>
<b>PESO DA CALDEIRA (Kg)</b> PESO DE LA CALDERA (Kg) BOILER WEIGHT (Kg)	<b>395</b>	<b>TEMPERATURA DOS FUMOS (MIN/MAX) (°C)</b> TEMPERATURA DEL HUMO (MIN/MAX) (°C) SMOKE TEMPERATURE (MIN/MAX) (°C)	<b>89/123</b>
<b>RENDIMENTO À POTÊNCIA NOMINAL (%)</b> EFICIENCIA A POTENCIA NOMINAL (%) YIELD AT RATED POWER (%)	<b>94</b>	<b>VOLUME DE AQUECIMENTO MÁXIMO (m³)</b> VOLUMEN MÁXIMO DE CALEFACCIÓN (m³) MAXIMUM HEATING VOLUME (m³)	<b>1083</b>
<b>RENDIMENTO À POTÊNCIA REDUZIDA (%)</b> RENDIMIENTO A POTENCIA REDUCIDA (%) YIELD AT REDUCED POWER (%)	<b>94</b>	<b>VOLUME DE ÁGUA (L)</b> VOLUMEN DEL AGUA (L) WATER FLOW (L)	<b>150</b>
<b>POTÊNCIA NOMINAL (KW)</b> POTENCIA NOMINAL (KW) NOMINAL POWER (KW)	<b>46.9</b>	<b>DIÂMETRO DA SAÍDA DE FUMOS (mm)</b> DIÁMETRO DE SALIDA DE HUMOS (mm) DIAMETER OF SMOKE OUTPUT (mm)	<b>150</b>
<b>POTÊNCIA À ÁGUA (MIN/MAX) (KW)</b> POTENCIA AL AGUA (MIN/MAX) (KW) POWER WATER (MIN/MAX) (KW)	<b>14.2/44.8</b>	<b>CONSUMO DE PELLETS (MIN/MAX) (Kg/h)</b> CONSUMO DE PELLETS (MIN/MAX) (Kg/h) PELLET CONSUMPTION (MIN/MAX) (Kg/h)	<b>3.29/10.1</b>
<b>TIRAGEM MÍNIMA DA CHAMINÉ (Pa)</b> TIRO DE LA CHIMENEA MÍNIMA (Pa) MINIMUM CHIMNEY DRAFT (Pa)	<b>12</b>	<b>DIMENSÕES DO COMBUSTÍVEL (PELLETS) (mm)</b> DIMENSIONES DE COMBUSTIBLE (PELLETS) (mm) FUEL DIMENSIONS (PELLETS) (mm)	<b>6</b>
<b>PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO (bar)</b> PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO (bar) MAXIMUM WORKING PRESSURE (bar)	<b>3.0</b>	<b>ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA</b> FUENTE DE ALIMENTACIÓN POWER SUPPLY	<b>230V 50 Hz</b>
		<b>CO (%) (13%O2)</b>	<b>0.02</b>

## MEDIDAS E COMPONENTES TÉCNICOS

MEDIDAS Y COMPONENTES TÉCNICOS | MEASURES AND TECHNICAL COMPONENTS

**CLASSE ENERGÉTICA**

NP EN 14785:2008.

**A++**

- 1** CONTROLADOR DIGITAL  
CONTROLADOR DIGITAL  
DIGITAL CONTROLLER
- 2** ENTRADA DE PELLETS SUPLEMENTAR  
ENTRADA DE PELLETS ADICIONAL  
ADDITIONAL PELLETS INPUT
- 3** ENTRADA DO ALIMENTADOR  
ENTRADA DEL ALIMENTADOR  
FEEDER INPUT
- 4** DEPÓSITO DE PELLETS  
DEPÓSITO DE PELLETS  
PELLETS DEPOSIT
- 5** SAÍDA DE FUMOS  
SALIDA DE HUMOS  
VAPOR OUTPUT
- 6** IDA AC OU AQS  
IDA AC O ACS  
CENTRAL HEATING OR SHW OUTPUT
- 7** RETORNO AC OU AQS  
RETORNO AC O ACS  
CENTRAL HEATING OR SHW RETURN
- 8** ESGOTO  
DRENAJE  
SEWER
- 9** ENTRADAS E SAÍDAS DE LIGAÇÕES  
ENTRADAS Y SALIDAS DE LAS CONEXIONES  
CONNECTIONS INPUTS AND OUTPUTS

SEDE / FÁBRICA  
CENTRAL / FÁBRICA  
OFFICE /FACTORY

Rua Antero Figueiredo, 26, Ferreiros  
4760 - 714 Ribeirão - V.N. Famalicão, Portugal  
+351 252 957 653 | info@olimatik.com | www.olimatik.com

REPRESENTANTE  
REPRESENTANTE | REPRESENTATIVE

NOTA: As características dos artigos constantes deste catálogo podem ser alterados sem aviso prévio sempre que tal se justifique.  
Las características de los artículos en este catálogo pueden cambiar sin previo aviso siempre que sea apropiado.  
The characteristics of the articles in this catalog may change without prior notice whenever appropriate.